別冊マーガレット
MARGARET COMICS

青空エール 7

YELL FOR THE BLUE SKY

河原和音

青空エール 7

河原和音

4676◆
集英社

別冊マーガレット

9784088466767

1929979004002

ISBN978-4-08-846676-7

C9979 ¥400E

定価
本体400円＋税

雑誌 57250－76

全日本吹奏楽コンクール予選に向けて
つばさたちの吹奏楽部は、夏合宿に突入！
だが入部して4か月たった今でも自分に自信が持てず、
合奏練習で音を出せずに、吹きまねをするばかり。
水島に責められ、まるちゃんに励まされ、
挙句の果てに合奏練習から外されてしまったつばさは!?
高校生活のすべてを部活に捧げる吹奏楽部員の"熱い"夏の物語！

収録作品

青空エール⑦

青空エール⑦

Yell For The Blue Sky

河原和音（かわはらかずね）

《いままでのお話》

高1のつばさは、野球と吹奏楽の名門校・白翔高校に入学。全くの初心者ながら吹奏楽部に入り、一生懸命トランペットを練習する毎日だ。恋人にはなれなかったけど、野球部の大介の存在がいつもつばさに力をくれる。

吹奏楽の甲子園・普門館の予選が近づく頃、先輩・森の髪問題が悪化しレギュラーから外されてしまう。自業自得になった森は、部活を辞めると言い出すが、部員みんなの心が通じ、部に戻り、手術も受けて完治させる決意を!!

そして夏休みに入り、つばさは人一倍練習に励んでいた。そんなつばさの最大の難関…それは自信の無さを克服すること!! 顧問の先生達や仲間達みんなが見守る中、つばさはこの試練にどう立ち向かっていくのか――!?

♥くわしい物語は、
「青空エール」①～⑥
（大好評発売中）でどうぞ!!

青空（あおぞら）エール

YELL FOR THE BLUE SKY

⑦

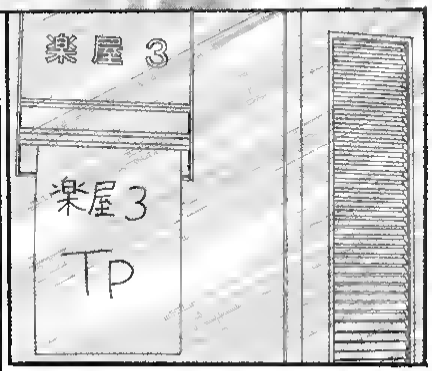
河原和音（かわはらかずね）

必勝

I want to believe Maru's "I believe in you"

and live up to those words

コンクール メンバー 合奏
コンクール メンバーいいよ 自主練習



PLEASE TELL ME WHAT COACH SAID DURING ENSEMBLE PRACTICE!
LIKE WHICH PART YOU HAVE TO PAY ATTENTION TO...
BECAUSE I DIDN'T TAKE PART IN THE ENSEMBLE, SO.
I WANT YOU TO TEACH ME!
.....

And that's alright for me
I might miss the next ensemble practice,
but I also don't know when I'll be allowed to join in
There are people who watch over me
who believe in me
With that
I can do my best

THIS PART SHOULD NOT BE HELD BACK MORE
THIS PART SHOULD BE PLAYED STRONGER AND LOUDER
"AMERICAN GRAFFITI 17" ESPECIALLY,
FOR ENSEMBLE, WE DID "AMERICAN GRAFFITI 17" AND "LITTLE MERMAID" ...
AND THIS PART WHERE "LITTLE MERMAID" COMES IN...
I want to join ensemble practice sooner
I want to play

WE'LL BEGIN SUMMER CAMP'S LAST PERFORMANCE AT THE HALL
AFTER THIS,
THIS ENSEMBLE WILL BE OUR SUMMER CAMP'S CLOSING PERFORMANCE
THIS WILL BE ESSENTIAL EXPERIENCE ESPECIALLY FOR THOSE WHO RARELY JOINED ENSEMBLE PRACTICE
SO PLEASE CONCENTRATE ON THE PERFORMANCE
YES!
I want to become better
maybe even faster one day
Pa
COACH DOESN'T TELL YOU ANYTHING SPECIFIC I THINK IT'LL BE OKAY
YES AS LONG AS
EXCUSE ME, AM I ALLOWED TO JOIN DURING THE PREPARATION?
ALL MEMBERS BEGIN TUNING
YES!!
As long as coach doesn't tell me..

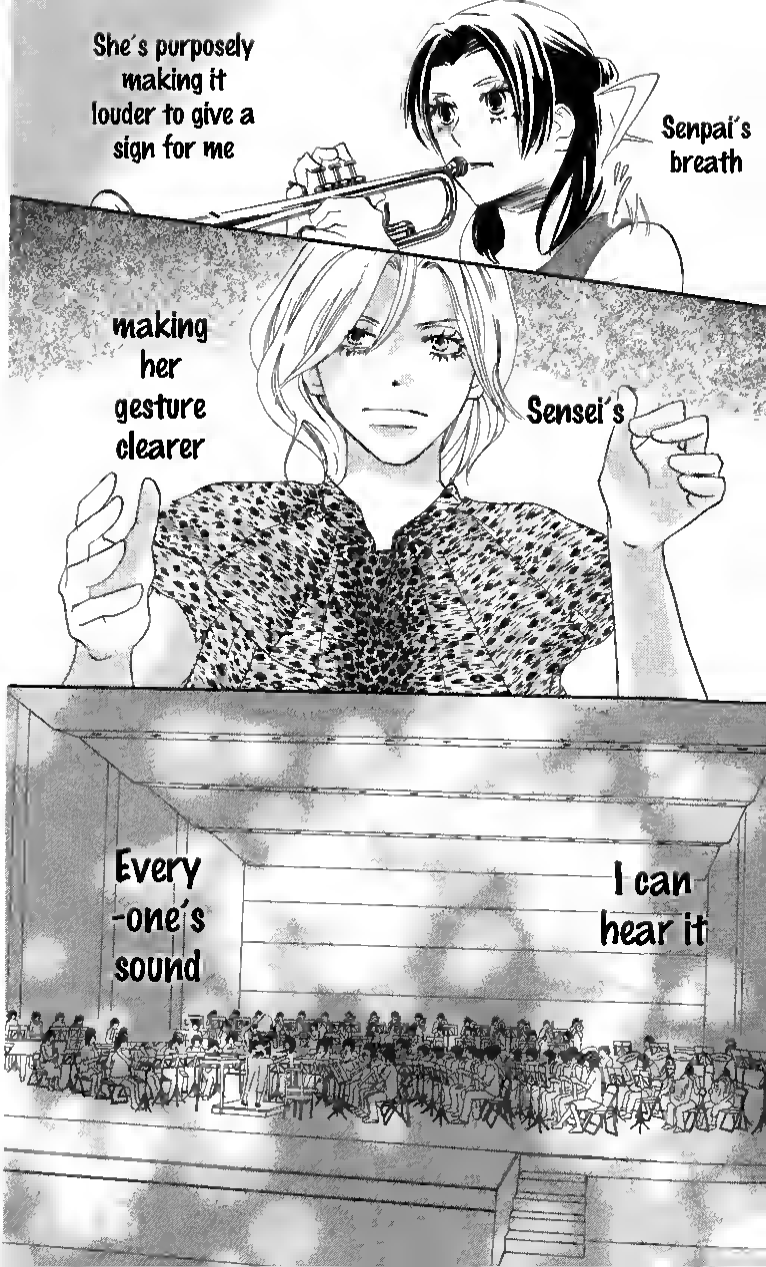
creak
stx clatter clatter
STAND UP!
BOW!
I wonder if sensei will tell me
to practice alone
just like before...
SIT DOWN !!

Sensei didn't say anthing to me!!
YES!!
WE'LL START WITH "SHIOKAZE NO MARCH"

breathe in
My hands...
are trembling...
"I BELIEVE IN YOU"
THUMP
THUMP
THUMP
It's alright...
It's alright...

Listen to the surrounding sound, and match with it
and Sensei's conducting
Concentrate on the music score
breathe in
Match
Match
Match

.....
PART J...
ONLY TRUMPET PART, PLEASE PLAY
thump
Pa
Pa
Pa
Pa


She's purposely making it louder to give a sign for me
Senpai's breath
making her gesture clearer
Sensei's
Every -one's sound
I can hear it

YES!!
LET'S START FROM THE BEGIN-NING ONCE AGAIN
THAT'S ENOUGH
The music I can listen

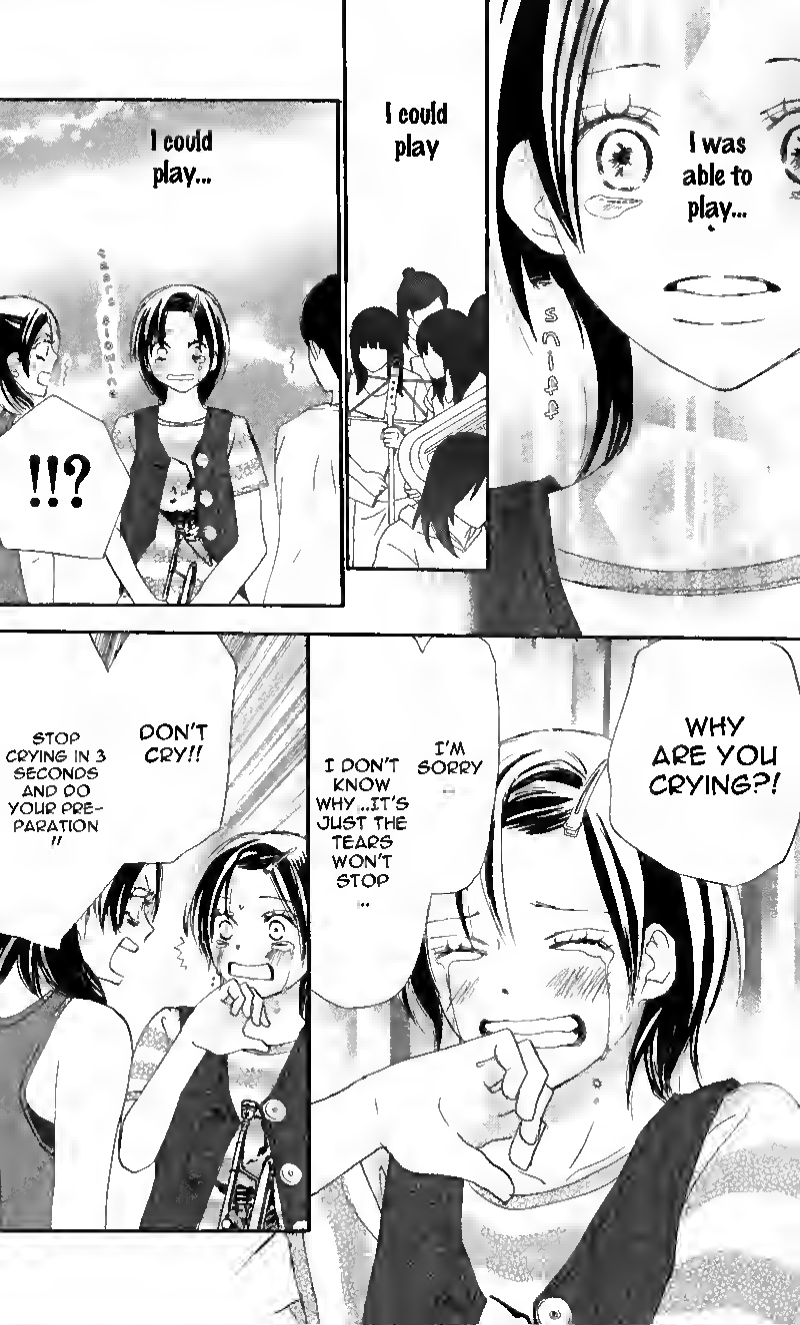
Pa
I will play!!
OKAY. FOR THIS PART, WHICHEVER BRASS BAND IT IS, IF THEIR TRUMPETS WON'T PLAY AS FIRST, THE SPEED WON'T BE ASSEMBLED
LET'S PLAY WITH CURRENT SPEED, BUT SOFTEN THE SOUND A LITTLE BIT

pa
pa
pa
SECOND TRUMPET! LOUDER!
thump
thump
thump
thump
pa
pa
pa
pa
FIRST TRUMPET ONLY
thump
thump
thump
thump
thump
THIRD, PLAY THE FIRST'S PART!!
thump
If I don't play... Sensei won't say anything
It's okay if I don't play...
I don't have to play if I'm not confident
...But
...But

Not confident
Becoming down quickly
This has nothing to do with anyone's ability
Nor my ability
As long as I just
face the music

I can play!!
NEXT, "JAPAN GRAFFITY 17"
YES!!
09:53

ALL PRACTICE FOR STUDENTS EXCEPT CONTEST MEMBERS ARE ALL FINISHED
YES!!
ONCE YOU'RE BACK AT THE HOTEL, THERE WILL BE A REVIEW MEETING!! THERE'S NOT MUCH TIME LEFT, SO PLEASE DO YOUR PREPARA-TION QUICKLY !!
THANK YOU FOR THE PRACTICE!!
STAND UP
BOW
THAT'S ALL FROM ME
YOU ALL FOCUSED DURING PRACTICE AND WERE ABLE TO PLAY WELL
THERE ARE STILL PROBLEMS, BUT I THINK
WITH THIS, THE ENSEMBLE PRACTICE WITH THE EXCEPTION OF CONTEST MEMBERS IS FINISHED


I could play...
I could play
I was able to play...
sniff
!!?
WHY ARE YOU CRYING?!
I'M SORRY
I DON'T KNOW WHY..IT'S JUST THE TEARS WON'T STOP
DON'T CRY!!
STOP CRYING IN 3 SECONDS AND DO YOUR PREPARATION !!

1・2・3
scrub scrub
Ba
Pon!
GO!!
YES!!
Pause!
Thank you
was able to play
I

HIGH SCHOOL STUDENTS REALLY ARE AMAZING ...
THAT GIRL, SHE PLAYED ...
SHE PLAYED ...
IF I BECOME A COACH, THERE WILL BE MORE THINGS TO BE SUR-PRISED ABOUT!!

What should I do?
Fro
Ho
camp?
I've been running since morning again today, and my body won't move the way I want to, it's really frustrating!
It's as if you're ignoring me, right !!
Actually I've been doing that...
Anyway, reply to his mail
The current me who's calmed down...
That I wasn't able to play during ensemble practice
Things about Maru-chan...
I wonder how Daisuke-kun will react if I don't reply to his mesage...

This isn't right...
Let's write something about how I felt...
My friend Maru-chan just wasn't in the mood
This just looks like I'm blaming it on Maru-chan!!
Or rather, I've been doing that
I'm sorry, there were so many things that happened yesterday that I couldn't reply to you. The reason is
This just looks like I'm making excuses!!
Or rather, THAT is the excuse
I'm sorry for not replying to you yesterday.
I want to meet Daisuke-kun, and talk about my summer camp.

I might have written something embarrassing...
I feel like
Mail Sent
TSU-BASA!
OH, CRAP
OH, YES!
LET'S GO, THE MEETING WILL BEGIN SOON!
Aaaah, that's enough
YEAH, DISGUST ING HUH
SOME-HOW IT'S DISGUST-NG
TSUBASA THAT'S DISGUST NG
It's just, aaaahh
白翔高校夏合宿反省会
THE SEAT IS DECIDED BY LOTTERY
AND YOUR TABLEMATES WILL BE YOUR TEAMMATES FOR OUR GAME LATER!
NO SEAT EXCHANGE PLEASE

3-1
I WANT TO CHANGE
I WANT TO CHANGE WITH MARU-CHAN
I don't want this
3
2
I'M SORRY
TO BE HONEST, I HATE LOSING
AND I DON'T WANT TO LOSE JUST BECAUSE IT'S JUST A GAME
AS YOU WISH
I don't have any confidence.
I sorry
YES
YES
I don't know who will come to this table later, but you two from trumpet group play seriously, okay? Now is not the time to laugh
sfx: menacing aura

SENSEI WILL PLAY A TUNE WITH THE GUITAR, AND YOU GUESS WHAT SONG AND FROM WHICH PRACTICE NUMBER THE SONG IS!
NOW IT'S TIME FOR QUIZ FROM SENSEI!
THOSE WHO GIVE THE RIGHT ANSWER WILL RECEIVE A PRIZE FROM SENSEI!
THERE ARE JUST 3RD YEAR STUDENTS ANSWERING UNTIL NOW
1ST YEAR AND 2ND YEAR, DON'T BE RESERVED!
5 YEARS CD COLLECTION OF BRASS BAND CONTESTS' WINNERS!
CORRECT! THE PRIZE IS...
ME! "PASSION OF THE CHRIST" NUMBER 298!
Ah ha ha ha!!
Ah ha ha ha!!
Ah, I know it!
NEXT SONG, SENSEI, PLEASE
It's so hard to tell~
Just that part~?
Ah ha ha
YES!! IT'S "CLARINET CONCERTO" NUMBER 81!!
NEXT SONG
CORRECT! THE PRIZE IS TWO SETS OF "POPULAR PERFORMANCE OF 50 POPULAR SONGS BY BRASS BANDS"
Ah ha ha Sensei why such a prize?!

Drum
I KNOW!
Ah ha ha
You're so good!
NEXT, IS GESTURE MESSAGE!
TELL YOUR TEAMMATES THE WORD BY MAKING GESTURES
tap
tap
Boot Camp
Ah ha ha
Don't give them any hints!
What's that!?
NEXT, TEAM C!
Fire!
UP
.....

I FEEL LIKE HE'S TELLING ME TO HURRY UP AND REALIZE THE ANSWER ALREADY
UM
THAT'S
It's bon-odori!
realize
HUH?
BONO-DORI
BOO~ WRONG ANSWER, UNFORTU-NATELY
THE CORRECT ANSWER IS "BOOT CAMP"!
I TOLD HER IT'S BOOT CAMP
MIZUSH-IMA YOU ARE GOOD
!!

DURING ENSEMBLE PRACTICE, YOU PLAYED...
WHAT WAS THAT? DID YOU CHANGE TO ANOTHER PERSON?
I THOUGHT SENSEI TOLD YOU TO LEAVE THE PRACTICE
BECAUSE ONO-SAN WOULDN'T PLAY ANY -MORE
Ah ha ha
BUT I HEARD YOU PLAY DURING ENSEMBLE
I HAVE A BETTER OPINION OF YOU

FOR ME EVER SINCE I WATCHED NINI LOSSO PLAY TRUMPET DURING "TRUMPET OF STARRY SKY" ON TELEVISION
I TOLD MYSELF TO BE A PRO LIKE HER
AFTER ALL, I DON'T UNDERSTAND WHAT YOU'VE SAID
RESULTS, REASONS, BASIS, ARE THOSE THINGS NEEDED TO BE CONFIDENT?
AROUND 10 YEARS OLD?
IT'S BEFORE THAT
DON'T TELL ME IT'S EVEN BEFORE YOU HAD YOUR TRUMPET? HOW OLD WERE YOU?
IS IT BECAUSE I THREW AWAY THE CHARM THAT YOU WERE ABLE TO PLAY?
Somehow... I can't think of Mizushima the same as before
.....
AS I THOU-GHT

I DIDN'T THROW IT
BUT I WAS ABLE TO PLAY, RIGHT?
IT MAY LOOK LIKE I'M DEPENDING ON OTHER PEOPLE, BECAUSE I'M NOT CONFI -DENT,
AND IT MAY SEEM LIKE IT FOR, MIZUSHIMA -KUN, BUT I WANT TO TREASURE THIS CHARM

BECAUSE THE ABILITY TO CONNECT WITH OTHER PEOPLE, IS ALSO MY STRENGTH
EVERYONE, DID YOU ENJOY THE GAMES!?
THERE'S STILL MORE TO GO!
TONIGHT IS THE LAST NIGHT OF SUMMER CAMP!!
LET'S FIRE UP SOME MORE!!
Waaaa~!!

I'M LOOKING FORWARD TO NEXT YEAR'S CAMP~
THE GAME WAS FUN, TOO!
THAT WAS FUN!
Ooh, that's good! I'm still alive!
AH, THERE'S A REPLY!
WE'RE HAVING OFURO* AFTER THIS, HUH? I'M SO TIRED ALREADY~
SOMEONE'S PHONE IS LIT UP
*T/N. ofuro = hot bath
I want to hear your story!!

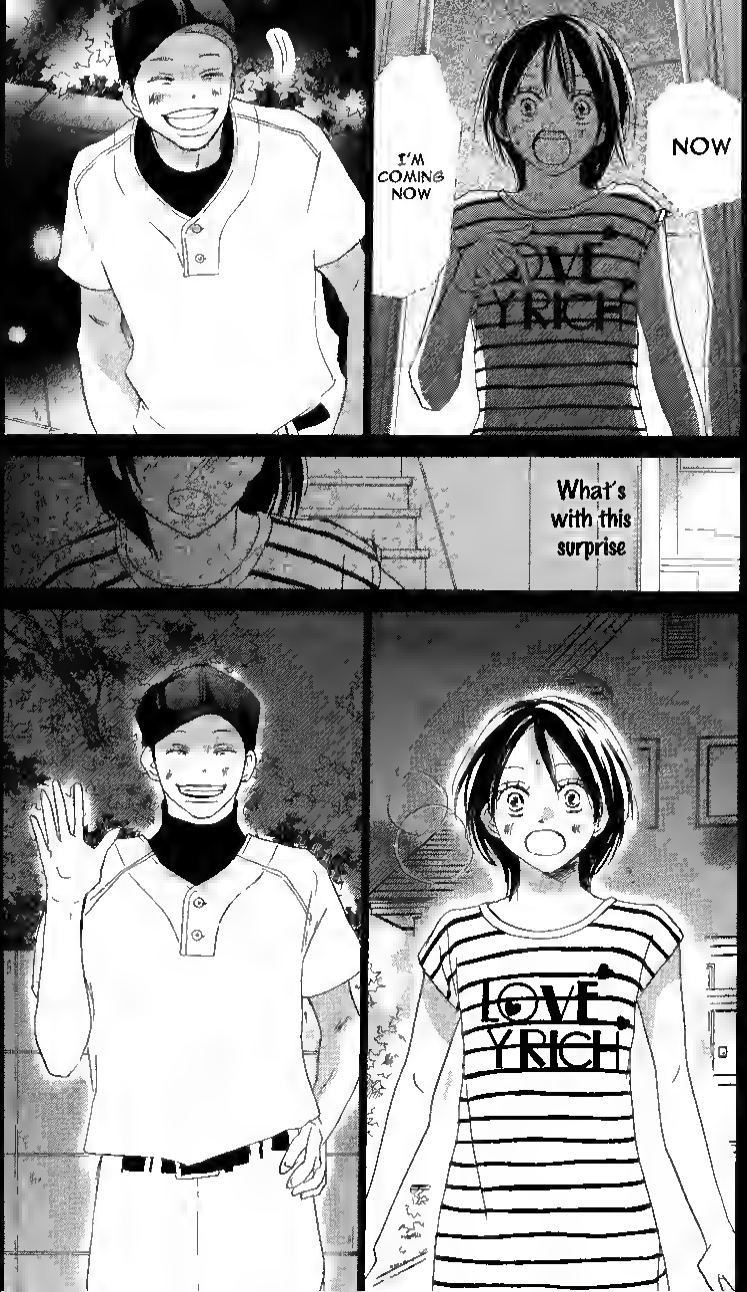
My strength
TSUBASA, WHEN IS YOUR BIRTHDAY?
THE 2ND OF MARCH
IS THAT THE BOOK EVERYONE WAS READING TWO DAYS AGO?
AH, I ALSO LIKE IT
YES
I LIKE IT
When is Daisuke-kun's birthday, I wonder
Seems like he was born during the summer
Or maybe spring...

YOUR DESTINED PERSON IS THE ONE WHO'S BORN ON THE 26TH OF OCTOBER
TSUBASA'S PERSONALITY, NOT TOO CONFIDENT, STUBBORN, KIND, AND SOCIABLE
I THINK THAT HITS ME RIGHT
UWA
BUT I THINK THAT BOOK ISN'T RIGHT
MY BIRTHDAY IS THE 26TH OF OCTOBER
WHAT A WAY TO EXPRESS HIS REAL INTENTION, HUH.
HE DOESN'T REALIZE THAT IT WAS RUDE, HUH...
I SEE
IT DERENDS ON THE WAY YOU DESCRIBE IT, HUH..
MARU-CHAN, WHAT'S GOOD ABOUT HIM?
WHY?
WHY?
I LIKE
HONEST PEOPLE LIKE HIM

Summer
camp
is over
THANK YOU VERY MUCH!!

HAS TSUBASA COME HOME?
Hmm... Is she coming over today, maybe?
YEAH, BUT SHE'S JUST SLEEPING SINCE SHE JUST CAME HOME TODAY!
I WANT HER TO EAT DINNER AT LEAST, THOUGH
IT'S OKAY JUST LET HER REST
SHE MUST BE VERY TIRED
vibrate
vibrate
FROM THIS MORNING? OR IS IT JUST NOW?
click
08:50
vibrate

SL
AM
Are you awake?
I think I'm really close to your house right now.


I'M COMING NOW
NOW
What's with this surprise

I wanted to meet

I wanted to see

that smile

STORY
...
What I want to talk about
to tell about
There are so many
But as soon as I see his face
I become very happy

I can't think clearly
WILL YOU WAIT? UNTIL I CALM DOWN?
WHAT'S THAT, HAHAHA
WAS IT HARD, YOUR TRAIN-ING CAMP?
YES, IT WAS WHEN THE TRAINING WAS AT SCHOOL, I STILL HAD SOME BREAK, BUT DURING THE CAMP I HAD TO PRACTICE ALL DAY SINCE 7 IN THE MORNING
I SPENT 90% OF THE TIME SLEEPING DURING THE TRIP BACK HERE
I DIDN'T HEAR THE BRASS BAND'S PRACTICE SOUND DURING MY CLUB ACTIVITIES
IT FELT SO LONELY!

Even before I try to calm myself
Daisuke-kun is saying things that doesn't calm me down
It wouldn't be until tomorrow if he wanted to wait for me to calm down
DAISUKE-KUN, WHEN IS YOUR BIRTHDAY?
HUH? ME?
IT'S JANUARY 20TH

I see, so it's
January

Aozora Yell Chapter 27

Translator: Desu
Proofreader: L Sabre
& Sakuraneji
Cleaner: Um Whatever
Type-Setter: Um Whatever
Qcer: Yuu-Chan

Chibi Manga
www.chibimanga.info

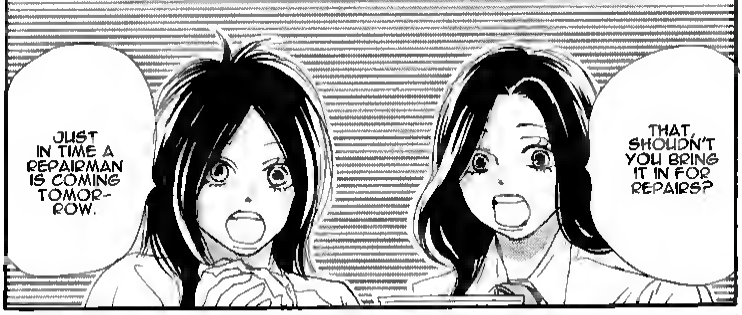
UNTIL THE DISTRICT PRELIMINARY CONTEST!
ENSEMBLE PRACTICE NOW NO ENTRY
BE QUIET!
IT'S ONLY TEN MORE DAYS
SFX: SLAM!!

SENSEI!!
SENSEI!! PLEASE WAIT!!
WHO SAID THAT YOU GUYS CAN SLACK OFF?!
AREN'T YOU GUYS MISUNDER-STANDING ME?!!
YOU GUYS SHOULD'VE UNDERSTOOD WITHOUT BEING TOLD ONE BY ONE, RIGHT?!
THOUGHT THAT BY YOURSELVES AND PRACTICED THEM ALL UNTIL ENSEMBLE TIME, RIGHT?!!
INDIVIDUAL PART, ENSEMBLE PART, YOU GUYS COULD HAVE

WE'LL REFLECT ON OUR BEHAVIOUR SO PLEASE INSTRUCT US TODAY!!
WE ARE REALLY SORRY!!
WALKS BACK
.....
THUD THUD
THANK YOU VERY MUCH!
CLOSE...

.....
WHILE WE'RE NEARING THE DAY OF THE CONTEST,
IT SEEMS LIKE EVERYONE IS GETTING MORE NERVOUS
BUT AS I THOUGHT,
THIS IS GOOD.
SEEMS LIKE ALL THE SENIORS ARE BEING LECTURED BY SENSEI
YES !!!
YES!
YES!!

DAISUKE-KUN, I'LL DO MY BEST!!
PRESS
BOUNCES BACK
PISTON
Lubricant
MAYBE THE OIL WASN'T ENOUGH.
IT'S STUCK IN
THOUGH I'VE PUT IN SOME OIL ..
BUT LATELY, THIS HAPP-ENS
MORE AND MORE, HUH.


JUST IN TIME A REPAIRMAN IS COMING TOMOR-ROW.
THAT, SHOULDN'T YOU BRING IT IN FOR REPAIRS?

me too!
I'M GONNA GET MY CLARINET CHECKED OUT.
YEAH, THERE'S A POSTING ABOUT IT IN THE MUSIC PREPARATION ROOM.
REPAIR
tsuresa your origin is huge
what a big origin

THAT'S NOT IT
IT'S BETTER TO GET IT REPAIRED
YEAH, SHE'S RIGHT

WHY DIDN'T YOU BRING IN YOUR TUMPET TO BE CHECKED UNTIL NOW?
AH, I THOUGHT IT'S BECAUSE MY TECHNIQUE IS STILL NOT GOOD ENOUGH
PISTONS NOT GOING BACK UP BECAUSE OF A LACK OF SKILL?
I've never heard of such a thing

WAIT, TSUBASA'S TRUMPET IS FROM THE SCHOOL, RIGHT?
THAT'S PRETTY RARE IN SHIRATO, HUH? STUDENTS WHO DON'T USE THIER OWN SAXOPHONE, CLARINET, OR TRUMPET
well it's common for strings or tuba
OR RATHER,
ISN'T TSUBASA THE ONLY ONE WHO DOESN'T ...?
AH, YOU'RE RIGHT.
DON'T TELL ME THAT YOU'RE,
UHM, SUPER POOR ?
I've never asked for one.
AH NO, MY FAMILY IS A PRETTY ORDINARY ONE
IT'S JUST THAT, RATHER THAN IT BEING HARD TO REQUEST
I'M STILL NOT GOOD AND A TRUMPET IS EXPEN-SIVE
FUTHER-MORE, I THINK MY PARENTS DON'T BELIEVE I'LL CONTINUE PLAYING.

I SEE BUT ISN'T IT BETTER TO ASK FOR IT NOW?
YOU WON'T STOP RIGHT AFTER COMING THIS FAR?
IT'S OKAY
NIKO IS IMPORTANT TO ME AND I STILL LOVE TO USE IT.
I'LL TAKE NIKO IN FOR A REPAIR AND CONTINUE TO PLAY IT.
IS THAT SO?
T/N NIKO IS THE NICKNAME FOR TSUBASA'S TRUMPET.

NEW INTRUMENT, HUH...
TT
ONO TSUBASA
PISTON IS NOT
BOUNCING BACK.
STUCK IN.
.....
I STILL HAVEN'T BECOME A CONTEST MEMBER YET.
PAA~
sets up trumpet
..NIKO SHOULD BE ENOUGH FOR ME, RIGHT?

MUSIC PREPARATIO ROOM
PLEASE TAKE CARE OF MY TRUMPET
THE PISTON DOESN'T BOUNCE BACK, HUH?
YES!
NEXT REPAIR! TRUMPET, ONO-SAN
I DID.
APPLIED OIL FOR TODAY ?
DID THIS THING HAPPENED SINCE THE FIRST TIME YOU USED IT?
ERM... I DON'T KNOW
NO, IT'S THE SCHOOL'S.
IS THIS INTRUMENT YOURS?

THIS IS IMPOSSIBLE TO REPAIR
EH?
WELL FOR THE TIME BEING I CAN FIX IT. BUT
BUT EITHER YOU OR SOMEONE BEFORE YOU
HAVE A HABIT OF PRESSING IN THE PISTON AT A HORIZONTAL ANGLE
SO FIRST OF ALL, IF YOU DON'T FIX THAT HABIT, NO MATTER HOW MANY TIMES I FIX IT, THE PISTON WILL JUST GET STUCK AGAIN

DON'T YOU HAVE YOUR OWN TRUMPET?
NO, I DON'T.
THAT'S
AND THIS TRUMPET HAS BEEN FIXED MULTIPLE TIMES ALREADY, IF I PLANE ANYMORE THAN THIS, THE SOUND WILL CHANGE
HUH?
I WILL FIX MY PRESSING HABIT!!
EVEN IF YOU SAY THAT

THE TRUMPET ALSO HAS OTHER PROBLEMS AS WELL,
I THINK IT CAN ONLY KEEP ON FOR ANOTHER THREE YEARS
THEN, YOU BETTER BUY A NEW ONE
YOU'RE GOING TO CONTINUE PLAYING WITH SHIRATO, RIGHT?
YES!
HERE, I'VE FIXED IT
THANK YOU VERY MUCH!
CALL THE NEXT PERSON IN ON YOUR WAY OUT.
YES!

NEXT, KOTANI SENPAI IT'S YOUR TURN.
OKAY.
PAA~... PAPARA~
I FEEL THAT THE SOUND,
HAS CHANGED A BIT
PAPARA~...
PAA~...
PAA~
TICK
TICK
TICK

MAYBE I DIDN'T PRESS THE PISTON CORRECTLY AT THAT TIME...
AND BECAUSE SHIRATO'S CHOICE OF MUSIC IS DIFFICULT, I'VE ALWAYS TRIED TO CATCH UP.
WHENEVER I DIDN'T PRACTICE BLOWING, I'D ALWAYS PRACTICE MY FINGER WHILE READING THE TEXTBOOK.
HORIZONTAL PRESSING ...
MAYBE I REALLY DID THAT.
I PRESSED IT HORIZONTALLY FOR A WHOLE DAY ...
...IT CAN ONLY KEEP ON FOR ANOTHER THREE YEARS.

...I'M SORRY.
WHAT SHOULD I DO...?

UM
MIZU-SHIMA KUN!
.....
HOW MUCH DOES A TUMPET COST?
AMONG ALL THE TRUMPETS THAT EVERYONE IN THE CLUB USING,
THE CHEAP-EST ONE STILL COSTS ABOUT 190,000 YEN.
MINE IS WORTH 240,000 YEN.
*APPROX. 1,900 USD
*APPROX. 2,400 USD

WHY, DO YOU WANT TO BUY ONE? FINALLY.
AH, NO, I'M STILL
STILL?
IT'S NOT "STILL"
...IT SHOULD BE "AT LAST"
I'M SORRY BUT PLAYING TOGETHER WITH YOUR TUMPET, I FEEL ANXIOUS
IS THAT SO?
BUT EVEN IF THE TRUMPET HAS NO PROBLEM, YOUR TECHNIQUE DOES
AS I THOUGHT, HUH
.....
240,000 YEN...
FOR PREPER-ATION FOR THE NATIONAL COMPETITION, WE'RE ASKING FOR SOME CONTRIBU-TIONS.
Please show the print-out to your parents!
YES!!
/5,000

EVEN THE CHEAPEST IS 190,000 YEN...
I'M HOME...
OH, DINNER LOOKS TASTY!
OH MY YOU DIDN'T COLLAPSE TODAY?
YOU STILL HAVE THE ENERGY TO EAT DINNER?
WELCOME BACK
THIS IS PRETTY RARE
SO IT SEEMS LIKE YOU'RE GETTING USED TO CLUB ACTIVITIES HUH
IS THAT SO?
SINCE YOU STARTED SCHOOL YOU WERE ALWAYS COMING HOME AND COLLAPSING AT THE DOOR
WELL, THAT MAY BE SO.
.....
240,000 YEN...
IS SOMETHING WRONG?
AH,
NO, NOTHING AT ALL.

"APPROX. 150 USD
HOW MUCH THAT?
15,000 YEN
15,000 YEN, EH...
AH, THAT'S RIGHT, THE MUSIC CLUB
WILL BE GOING TO AN ALL HOKKAIDO TOURNAMENT,
SO WE'RE ASKING FOR SOME CONTRIBUTIONS...
I'M SORRY
HM? IT'S OKAY, WE CAN STILL AFFORD IT IF IT'S JUST THIS MUCH
WIND INSTRUMENTS REALLY COST QUITE AN AMOUNT OF MONEY, HUH...
IT COSTS QUITE A LOT, HUH...
THAT'S RIGHT...
THANK YOU FOR THE FOOD

OOH!
AH!
SEE YOU, THEN
DO YOUR BEST!
YEAH
ARE YOU DOING YOUR BEST?
ONO!!
WHY ARE YOU SO GLOOMY?!

.....
MY TRUMPET'S CONDITION ISN'T VERY GOOD,
AND BECAUSE OF THAT IT SEEMS I SHOULD START LOOKING INTO BUYING A NEW ONE
BUT JUST FOR JOINING, IN ORDER TO CONTRIBUTE, I'VE ALREADY HAD TO SPEND LOTS OF MONEY
I CAN'T ASK MY PARENTS TO BUY IT FOR ME, IT'D BE TOO SELFISH OF A REQUEST.
AND YET, I'M STILL NOT A MEMBER

AS I THOUGHT, YOU'RE GLOOMY
EXPENSIVE, YOU SAY HOW MUCH IS IT?
ONO, YOU WANT TO BUY IT, RIGHT?
THE ONES USED IN CLUB ACTIVITIES ARE 190,000 YEN AT THE VERY LEAST
AND EVERYONE ELSE IS USING THE 240,000 YEN ONES
I SEE THAT'S VERY EXPENSIVE AFTER ALL.
IT WOULD MAKE IT A LITTLE DIFFICULT TO ASK, HUH
...BUT, HEY.
ISN'T IT OKAY TO EXPLAIN THAT YOUR TRUMPET IS BROKEN AND YOU ARE TROUBLED BECAUSE OF IT?
IF YOU DON'T TELL YOUR PARENTS, THEY WON'T REALIZE IT!!
MIZUNO

...IT'S OKAY!
MY TUMPET CAN STILL BE USED ANYWAY, AND I'LL CHERISH IT!!

IT'S OKAY ...
YOU CAN USE THIS,
FOR TODAY'S PRAC-TICE

USE IT CAREFULLY, ALRIGHT? ABSOLUTELY NO HORIZONTAL PRESSING, GOT IT?
……HUH
I-I CAN'T BORROW THAT!!
IT'S SAID THAT A MUSICAL INSTUMENT IS LIKE ONE'S OTHER HALF
IT'S OKAY!!!
IF YOU DON'T TRY TO USE A GOOD TRUMPET, YOU WOULDN'T THINK OF BUYING IT, RIGHT?
THE MATERIAL WHICH IS USED TO MAKE AN INSTRUMENT AFFECTS TONE QUALITY!
IF YOU REALLY WANT TO RAISE YOUR CURRENT LEVEL, BE MORE PARTICULAR ABOUT IT!

I'M TELLING YOU, IT'S DIFFERENT!
AND IF ANYTHING HAPPENS TO MY TRUMPET, I WON'T FORGIVE YOU!
YES!
.....
THIS IS VERY IMPORTANT TO HIM...
AND YET, MIZUSHIMA LENTTHIS TO ME...

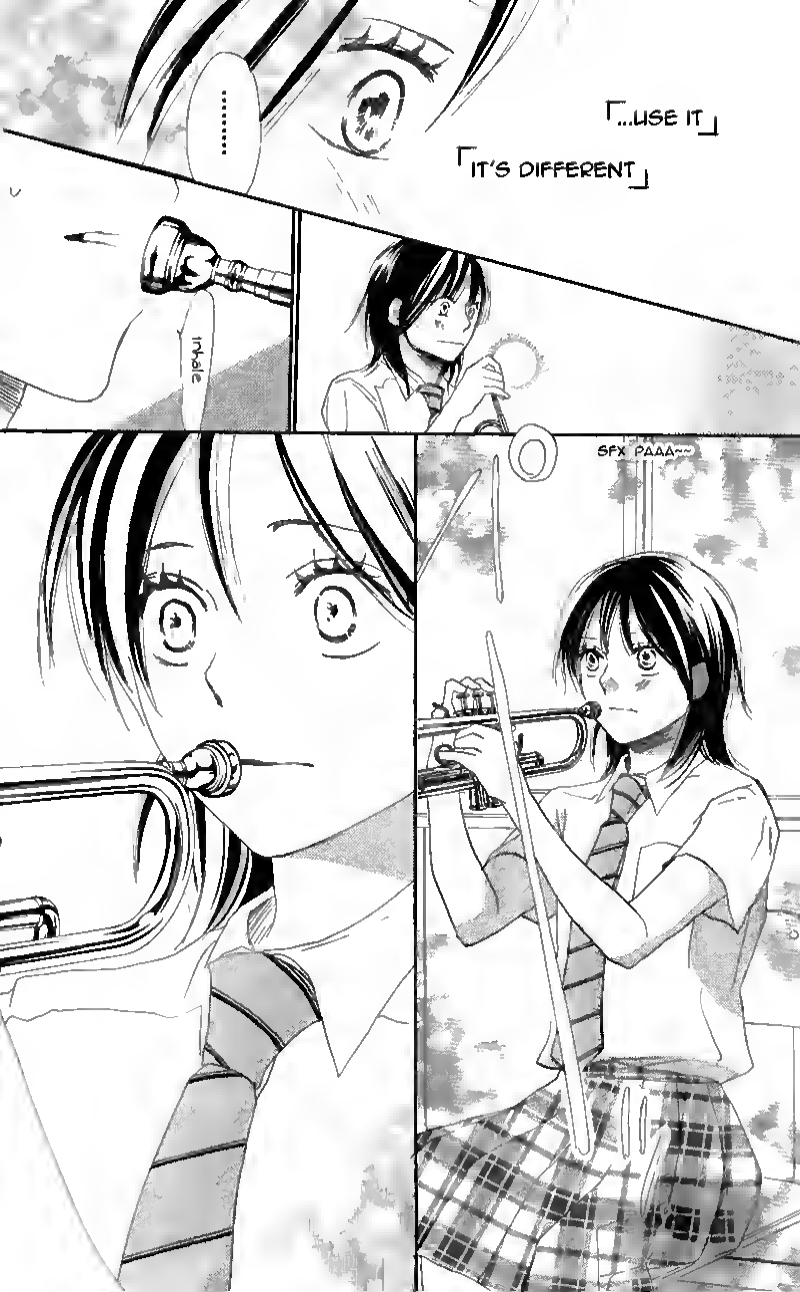
SEE, CLUB ACTIVITIES REALLY COST QUITE A LOT, HUH
MY FATHER COMPLAINS ABOUT IT TOO
AS BASEBALL MEMBERS, OUR GLOVES AND LEG GUARDS ARE OFTEN BROKEN, BUT WE CAN'T AFFORD NEW ONES
SO OUR MANAGER FIXES THEM DILIGENTLY UNTIL THEY CAN NO LONGER BE USED

UNLIKE REFERENCE BOOKS AND THINGS OF THAT SORT, EVEN IF MY PARENTS SPEND THE MONEY FOR CLUB ACTIVITIES, THEY WON'T GAIN ANYTHING FROM IT
.....
AND IT'S NOT LIKE BECOMING A PRO IS ASSURED SO IT'S HARD FOR THEM TO UNDERSTAND IT
.....

IT'S NOT ABOUT GAIN OR LOSS !!!

30
.....

SHE ALSO WANTS HER PARENTS TO UNDERSTAND HER, RIGHT?
ISN'T IT OKAY TO TELL HER PARENTS ABOUT IT? WILL THEY AGREE?
IT'S BECAUSE SHE'S SO PASSIONATE ABOUT IT!
WHAT ARE YOU TWO DOING, TALKING WHILE EXERCISING ?!!
DO AIR-CHAIR FOR TEN MINUTES !!!
eeah, senpai!
THAT'S RIGHT! I'LL TELL ONO THAT!!
OH, DANDY.


.....
「...USE IT」
「IT'S DIFFERENT」
intake
SFX PAAA~~

SFX: FLIP FLIP

MINE IS YAMAHA ZENO II
IF YOU GO TO THE INSTRUMENT SHOP, THERE ARE MANY DIFFERENT TYPES FOR SALE.
THE FIRST NIGHT I GOT THIS TUMPET, I FELL ASLEEP HOLDING IT
YEAH.
THANK YOU

IF I WANT TO BUY A TUMPET,
IS IT BETTER TO DISCUSS WITH SENSEI FIRST?
YEAH, THAT'S RIGHT
THANK YOU
YOU'RE WELCOME
IF I THINK ABOUT IT ...
EVER SINCE I WAS SMALL ...
I'VE NEVER ACTUALLY FACED MY PARENTS TO ASK FOR SOMETHING.
IT'S RAINING

DESPITE THAT, I'VE JOINED BRASS CLUB...
I THINK IT'S GOOD FOR ME
BUT.....
I THINK IT SEEMS SELFISH.
JUST BECAUSE I WANT IT, THAT KIND OF REQUEST ...
ONO, YOU WANT TO BUY IT, RIGHT?
TO ASK MY PARENTS WITHOUT ANY REASON.
I'VE NEVER DONE SUCH A THING.
TO ASK FOR SOME-THING
FACING MY PARENTS PROPERLY
UNTIL NOW,

OH,
TSUBASA, WELCOME BACK
THAT'S RIGHT, JUST NOW ...
DAD.
SFX: "RAINING"
I HAVE A REQUEST.

BOW DEEPLY
I BEG YOU!!
PLEASE LET ME BUY A TRUMPET!
I'M BEGGING YOU!!!

NEW YEAR'S MONEY, SAVINGS AND ALLOWANCE,
I WON'T NEED THAT ANYMORE,
SO PLEASE BUY ME A TRUMPET!
THIS IS A ONCE IN A LIFETIME REQUEST !!!
I BEG YOU!!!

THE PRICE
HOW DOES DAD KNOW ABOUT IT ?
I HEARD THAT YOUR INSTRUMENT IS BROKEN
GO BUY A 240,000 YEN TRUMPET
JUST NOW YOUR FRIEND FROM THE BASEBALL CLUB CAME.
AND HE TOLD ME ABOUT IT.

ABOUT THE TRUMPET'S PRICE, AND HOW VERY HARD YOU'RE WORKING IN YOUR CLUB.
HE DESPERATELY TOLD US EVERYTHING
AND EXPLAINED THAT YOU WOULDN'T TELL US ABOUT THIS
HE WAITED OUTSIDE IN THE RAIN JUST TO TELL ME THAT.
EVEN DAD WILL SUPPORT YOU.
YOU KNOW
I'M SORRY FOR THINKING YOU WOULD IMMEDIATELY QUIT YOUR CLUB
I'M GLAD YOU DIDN'T

I'M NOT THE KIND OF PARENT WHO WOULN'T SUPPORT HIS DAUGHTER
WHEN SHE'S CLEARLY DOING HER BEST!
THANK YOU!!
THANK YOU, DAD!
MAYBE YOUR FRIEND IS STILL AROUND HERE,
YOU SHOULD GO THANK HIM AS WELL.
YES!
AH- HEY, AN UMBR- ELLA!
YOU TWO WILL GET WET ...

「 HE DES-PERA-TLEY TOLD US 」
「 HOW HARD YOU'RE WORKING IN YOUR CLUB 」
DAI-SUKE KUN!
THANK YOU!

THANK YOU.

Aozora Yell Chapter 27

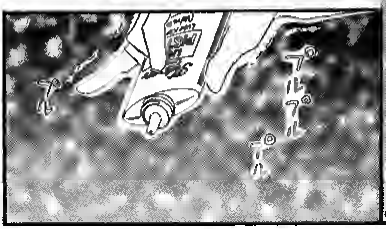
Translator: Desu
Proofreader: Kennedy Ishi
Cleaner: Madame Spades
Type-Setter: Madame Spades
Qcer: Yuu-Chan

Chibi Manga
www.chibimanga.info

PAAAA
PAAAA
YOU FINALLY BOUGHT IT!!
OH, THE XENO II!!

THAT
THAT'S GOOD, ISN'T IT
(MAYBE) WITH LOANS I THINK...
THAT'S NICE
TAKE A GOOD CARE OF IT

MY DAD BOUGHT IT FOR ME


プルプル
プル

TREATING IT TOO SERIOUSLY MAY CAUSE MORE HARM INSTEAD
ISN'T IT TOO SERIOUS TO JUST PUTTING OIL IN THE PLUNGER
WE CAN'T TALK WHILE SHE'S AT IT
ふるふる
ふるふる

キュッ
GOOD MOR-NING
I FEEL LIKE...HE WANTS TO SAY SOMETHING TO ME
YOU'RE NOT GONNA DO SOMETHING EMBARRASSING WITH IT, RIGHT?
AS I THOUGHT

"Because I think you're doing your best, that's why I want to cheer you on
"Tsubasa"
"Papa doesn't have any intention to return to you"
I want to be that kind of father"
"Thank you"
"Papa"
"Don't cry"
"I am your father so don't be so reserve"

I'm sorry my play was worse than I thought
Niko
Thank you for keeping up until now
Thank you very much

THE SOUND IS SO DEEP
WHAT SHOULD I NAME IT?
KASUGA-SENPAI SUGGESTED THE NAME OF THE TRUMPET PLAYER I ADMIRE
MORI-SENPAI ALSO SUGGESTED THE SAME
BUT, MIYASAKO-SENPAI CHOSE A NAME OF A SENPAI
SHE IS IN LOVE WITH
I like it...
THEN IN MY CASE
DAISUKE?
NO WAY!!
NO!!

ゴン!
AH
AH

THANKS!
ぽだぽだ
ひょい
ひょい
ACTUALLY
THANK YOU DAISUKE -KUN!!
I HAVE A TRUMPET NOW!!

I TOLD HIM IT WON'T BE USELESS
OH! THAT'S GREAT!!
YEAH !!
DIDN'T YOU CATCH A COLD?
EH?
OH
NOT AT ALL!! I SWEATED A LOT AFTER PRACTICE
THEN I SHOWERED, THAT'S IT
I HAVEN'T CAUGHT A COLD IN ABOUT 10 YEARS NOW
EH!!
IT'S TRUE!
I wonder how he told Papa

Surely
I'll remember the Daisuke who is smiling in the rain
Every time I look at this trumpet
From now on and forever

'til the Nationals
祝全道
学校
吹奏楽部
弓道部
剣道部
Shirato High School
Only 3 days

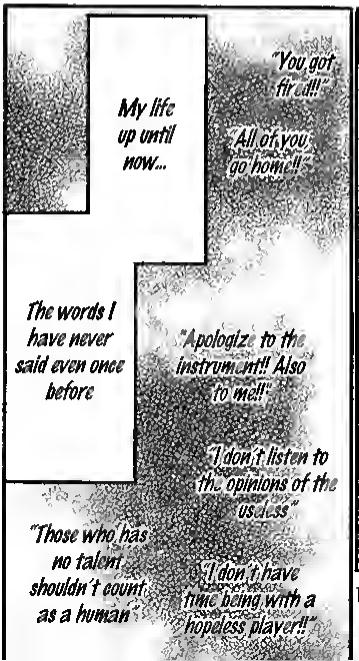
HOW IS THE BRASS BAND DOING?
WELL, WE'LL MAKE IT SOME-HOW
"SOMEHOW"?
DIDN'T THE SCHOOL PAY FOR THE EXPENSES OF THAT SIGNBOARD?
THE BRASS CLUB IS GOING TO THE NATION-ALS SO THE BANNER WAS MADE FOR IT
ALL OF THE STUDENTS AREN'T IN BRASS BAND
SO IF YOU CAN'T MAKE ANY GOOD RESULTS
WE EVEN LET YOU HAVE THAT BANNER SO DON'T JUST GET A SILVER MEDAL...

WE ARE HAVING AN EN-SEMBLE NOW SO PLEASE EXCUSE ME!!
I WILL DO MY BEST
BALDY
BUT... THIS YEAR WE ARE GOOD
BALANCE, ALSO THE VOLUMES ARE IN GOOD SHAPE IF WE PERFECT IT, WE CAN WIN THE GOLD MEDAL
WE ARE STRONG THIS YEAR

ER—
AS THE FIRST YEAR STUDENTS, IN ORDER TO ENCOURAGE THOSE WHO ATTENDED THE CONTEST
FOR THE SAKE OF MAKING OUR SENPAI RELAX
WE HAVE PREPARED A COMEDY!!
THE THEME IS "EVERY-DAY LIVES OF SHIRATO HIGH'S BRASS CLUB~YOUTH MARCH"!!
EH~
HAHAHA
OKAY!!
WE WOULD LIKE TO DO THE SHIRATO HIGH SCHOOL'S TRADITIONAL PLAY FOR THEM!!
ROGER!!
THE SCRIPT IS WRITTEN BY ME, YAMAGUCHI AS A REPRESENTATIVE OF 1ST YEAR!!
Hahaha
Eh, isn't this about me?
No it's about me?
Sounds fun
What's this?
Interesting

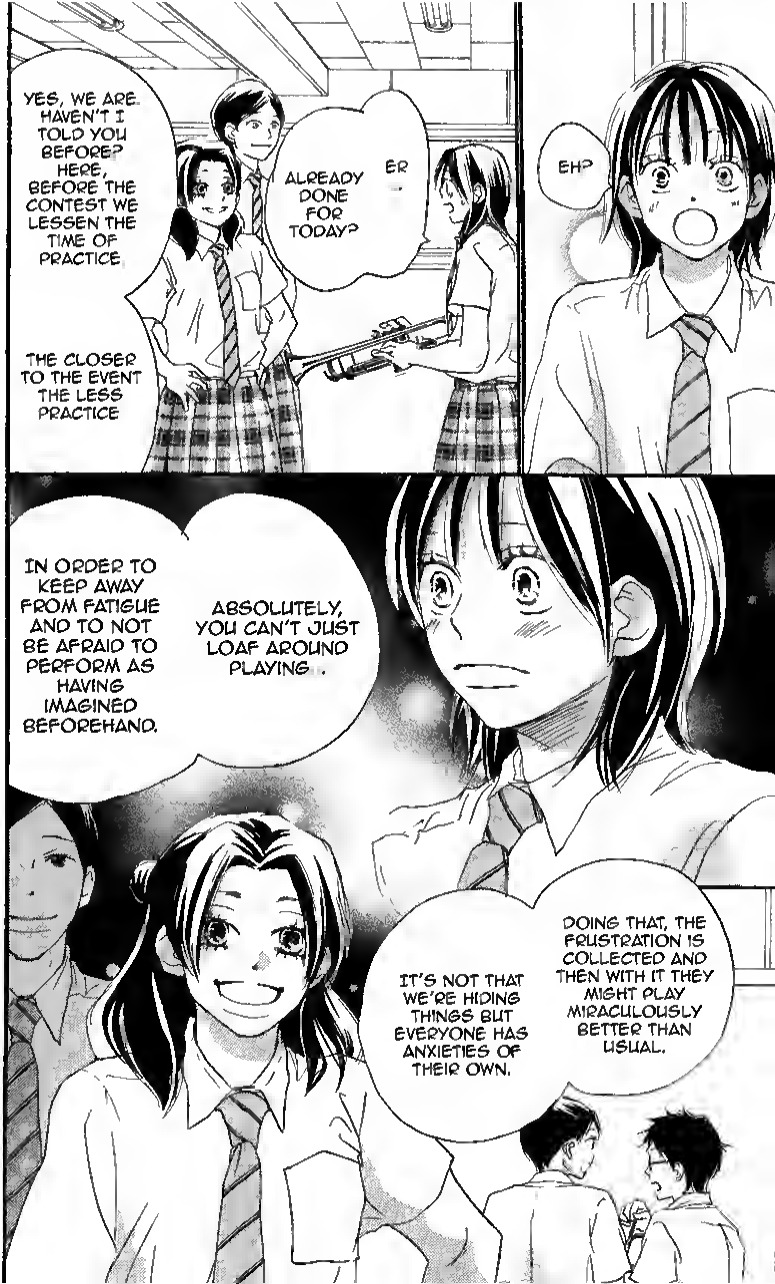
FOR THE ROLE, IF THERE IS NO CANDIDATE, WE WILL DO WITH ROCK-PAPER-SCISSORS!!
I WILL DO "LITTLE BIRD A" !!
I WILL DO "PERCUSSION A"!!
ME!!
ME!!
YES, LITTLE BIRD S
HORSE
STUDENT ???
WELL, SO THE LEFTOVER ROLE ARE "2ND YEAR SEMPAI" AND "TEACHER".
THOSE WHO DIDN'T HAVE A ROLE YET WILL DO THE ROCK-PAPER-SCISSORS!! PLEASE COME FORWARD!!
Oh no!!
Play safe and got easy role team
Don't think about it rock-paper-scissors team
Only the difficult roles are left
ROCK-PAPER-SCISS-ORS

小鳥B・・・南口
生徒A・・・Ono Tsukasa ???
Teacher・・・Ono Tsukasa ???


My life up until now...
"You got fired!!"
"All of you go home!!"
The words I have never said even once before
"Apologize to the instrument!! Also to me!!"
"I don't listen to the opinions of the useless"
"Those who has no talent shouldn't count as a human"
"I don't have time being with a hopeless player!!"

PLEASE ACT AS A SUPER -S- LIKE
SOME-THING LIKE THAT''
THIS ROLE IS NOT SUGIMURA-SENSEI BUT S-MURA-SENSEI,
IT S PARTLY SUGIMURA-SENSEI BUT NOT TOTALLY SUGIMU-RA-SENSEI
S-LIKE !?
YEAH.

PLEASE DO YOUR BEST IN ORDER TO HAVE THE SENPAI'S RELAX AND LAUGH!
In order to...
help the senpai relax...
.....
I WILL DO IT !!
Senpai !!
Please do your best!!
OKAY, THAT'S ALL FOR TODAY
AFTER THIS PLEASE CLEAN THIS UP


YES, WE ARE. HAVEN'T I TOLD YOU BEFORE? HERE, BEFORE THE CONTEST WE LESSEN THE TIME OF PRACTICE
THE CLOSER TO THE EVENT THE LESS PRACTICE
ALREADY DONE FOR TODAY?
ER ...
EH?
IN ORDER TO KEEP AWAY FROM FATIGUE AND TO NOT BE AFRAID TO PERFORM AS HAVING IMAGINED BEFOREHAND.
ABSOLUTELY, YOU CAN'T JUST LOAF AROUND PLAYING.
IT'S NOT THAT WE'RE HIDING THINGS BUT EVERYONE HAS ANXIETIES OF THEIR OWN.
DOING THAT, THE FRUSTRATION IS COLLECTED AND THEN WITH IT THEY MIGHT PLAY MIRACULOUSLY BETTER THAN USUAL.

Kasuga...you didn't perform at all you? 'Cos you were a member since last year
ABSOLUTELY! WE'VE DONE IT BEFORE TOO.
YOU KNEW ABOUT IT?
PLEASE DO YOUR BEST ON THE 1ST YEAR'S DRAMA!
WELL
THAT'S WHY
I AM LOOKING FORWARD TO IT!
IF OUR PERFORMANCE FAILES, IT WILL BE THE 1ST YEARS' FAULT.
AH, YES IT IS.
EH!?
JUST KIDDING.
A JOKE!
Hahahaha

THE TEMPO AND ACCENT ARE WRONG! YOU CUT IT TOO FAST! I WILL HAVE A LOOK SO DO IT AGAIN!!
WHAT? GOT A BLOCKAGE?
The practice time is really cut down...
THE BAR HERE
I'VE DONE SO MUCH AND YET
DON'T YOU HAVE TO GO TO A REHEARSAL TODAY?
OF COURSE I'LL GO BUT IT'S NO PROBLEM FOR ME.
JUST HELPING YOU A BIT WON'T AFFECT THE RESULTS OF THE COMPETITION.
EH? BUT THE EVENT IS TOMORROW
IT'S THE SAME AS HURRIEDLY STUDYING JUST A DAY BEFORE EXAM!

BE CAREFUL!! NO NEED TO HURRY
THE INSTRUMENTS, DON'T HIT THE CORNER !!
She sure is prepared...
The encouragement and the play to help them relax.
May not be that necessary.
The senpai...
Somehow it turned out that we're the ones who got encouraged.

With all her might
IS REALLY TIRESOME
TO BE WITH SOMEONE AS STUPID AS YOU
Too weak
...
IS REALLY TIRESOME
TO BE WITH SOMEONE AS STUPID AS YOU
.....
WHA
DON'T GET IT WRONG!! IT'S A PRACTICE!!
EH!?
THAT'S INTERES -TING!!
WOW, I SEE!

THE SCRIPT? LET ME SEE!
IT'S "A DAY OF BRASS CLUB"!
WOW, "A DAY OF BRASS CLUB"!?
WHAT A STRONG FEELING.
IT'S NOT EXACTLY THE SAME BUT CLOSE ENOUGH!
AND THE TEACHER'S AND SENPAI'S ARE..MUCH SCARIER...
THIS IS SCARY ...
YEAH, SCARY ...
Especially because it's rude to make the senpai angry.
COME TO THINK ABOUT IT SCRIPT HAS QUITE A THRILLING
IT BARELY IS...
... ...
BUT ...
THOUGH THE UPPER-CLASSMEN ARE SCARY
THEY'RE ALSO REALLY COOL.

THEY PURPOSELY REDUCED THE PRACTICE TIME...
IN ORDER TO CONCENTRATE ON THE REAL SHOW
THEY DON'T EVEN FALTER.
EVEN THOUGH THE CONTEST IS COMING SOON
ALTHOUGH I UNDERSTAND IT BUT IF IT WAS ME, I WOULD BE TOO SCARED.
TO THINK THAT THOSE GREAT PEOPLE ARE MY SENPAIS...
THE SAPPORO AREA NUMBER 1 QUALIFIER
SCARY,
YET I REALLY ADMIRE THEM.

GOOD!
WELL, SHALL WE GO TO THE CLUB!! I DON'T WANT TO GET THEM ANGRY!!
YEAH!
IF YOU GET TO THE NATIONALS, YOU CAN GO TO THE AMUSEMENT PARK AS WELL.
EH!!
REALLY?
WHEN WE GET INTO THE NATIONALS, WE ARE GOING TO THE AMUSEMENT PARK
EHH.
THAT'S SOUNDS FUN!
I love talking with
Daisuke-kun

Shirato High School Tradition for National Contest
Confidential
I will move forward.
That's what I think.
調理室
DOES ANYONE HERE HAVE BAKED A CAKE BEFORE!!
CONFI-DENTIAL?
NOT A "RECIPE" BUT "HOW TO"?
A FONT LIKE THOSE IN AN ANCIENT DOCUMENT
SCHOOL TRADITION
THEN, THOSE WHO HAVE EXPERI-ENCE PLEASE EACH GET INTO A GROUP. 6 GROUPS IN TOTAL
ROGER !!
DUDE!!
DO YOUR BEST !!
HE IS A GUY!!
ONLY GIRLS LIKE THIS THINGS AT A TIME LIKE THIS
"THE NATIONAL" ,"THE NATIONAL" BAKE THIS WITH FEELINGS .
MORI-SENPAI!!
Hello there!
And also hello!
YES, IT IS.
THE REHEARSAL IS OVER?
STIR IT FIRMLY!! THOSE ARE FOR ME TOO EVEN I HAVE RHEUMATISM
MAKING THE CAKE BEFORE A CONTEST IS A JOB FOR THE FIRST YEARS...
IN ANY CASE IT'S A SECRET AFTER ALL.
WE JUST CAME TO TEASE YOU
EVERYONE KNOWS ANYWAY

IF IT'S YOU GUYS, WE'LL WIN FOR SURE.
WE DON'T NEED SOMETHING LIKE THAT,
YOU CAN'T!!
OR RATHER, LET'S PUT SOMETHING IN AND HAND IT TO THE RIVAL SCHOOL!!
AH, THAT'S IT I GOT IT.
IF I GET A STOMACH ACHE, I'LL LOSE THE ABILITY TO PLAY.
DON'T PUT IN ANYTHING WEIRD
I'M DOING MY BEST!!
WHAT ABOUT THE PLAY?
Buy it soon!
NOT YET!!
DID YOU BUY NEW CLOTHES FOR THE AMUSEMENT PARK TRIP?
JUST LIKE THAT!
The Senpai's ...
are really composed.

And strong.
GOOD MORNING!
A WORD FROM THE CLUB PRESIDENT
TODAY IS THE DAY OF THE NATIONAL CONTEST.
WE WILL, AS USUAL
LET THE VOICE OF SHIRATO RING!!
YES!!
TEACHER, PLEASE CONTINUE!
OK.

YOU GUYS ...
PLEASE DO WHAT YOU ALWAYS DO. THAT'S IT.
YEAH!
Somehow...
But our Senpai's seem to be the best.
Because this is the Nationals, there are many high-schoolers here.
Shirato's brass Club. The traditional red blazer and white skirt.

I pray I won't make any mistakes...
WELL, THE ENCOUR-AGEMENT PLAY FROM THE 1ST YEARS IS ABOUT TO START.
THE TITLE IS "A DAY OF SHIRA-TO-HIGH SCHOOL BRASS CLUB"
THE PLAY!!
TSUBA-SA!!
BEEP BEEP BEEP BEEP
IT'S 5 AM.
THE SCHOOL IS FAR SO WAKE UP EARLY!!
CHIRP
CHIRP
SHUT UP, YOU BIRD.
THOSE BIRDS FROM KAWAKAMI PARK ARE SO FULL OF ENERGY EVEN THIS EARLY IN THE MORNING !!
Birds are really annoying
hahahahaha
I..I am Sugimura-Sensei. I'm Sugimura-Sensei...

I am...
"SENSEI! I DON'T UNDER-STAND."
"PLE-ASE, TEACH ME!"
"TO BE WITH SOMEONE AS STUPID AS YOU..."
"...IS REALLY TIRING!!"
Sugimura -Sensei.
Tsu[illegible] is Sugimura -Sensei?
Haha
Hahaha
That's a relief
But I did it.
"THAT HURTS"
Though I can't face Sensei.
I did it!!
"WHO WOULD CARE ABOUT SUCH DETAIL!!"
"I DO THE CONTRA-BASS SO I DON'T HAVE TO BLOW"
"DON'T USE THE MOUTH THAT USED TO COMPLAIN, TO PLAY THE INSTRUMENT!!"

"HAVE A LOOK AT THOSE SENPAIS WHO HAVE PUT UP WITH THIS STRICT TRAINING FOR 3 YEARS!!"
"SO SPLENDID !!!"
"REMARK -ABLE!!"
"SENSE!!!"
Ahaha
Hahahaha
IT'S SHIKATO -HIGH
GOU-NOS FUN
WHAT'S GOING ON?
PLEASE DO YOUR BEST TODAY!!
IT'S OVER !!!
がんばってください!!
Somehow we did it ...
SFX: GOOD LUCK!!

TSUBASA YOU DID GREAT!
YEAH ~~
NEXT IS A CAKE PRESENT FROM THE FIRST YEARS.
Please have your share, senpai.
I'M HAPPY THAT YOU LIKED THE PLAY
TO HELP YOU RELAX, A COMEDY HAS BEEN DECIDED
MAYBE IT'S NOT NECES -SARY AFTER ALL
AH, HERE'S THE CAKE

Don't tell me ...
Her hand...
is freezing ...
She's nervous?
She is?
I have been in the team since last year after all.
Cake. I have never baked before.
WHAT ARE YOU DOING?
I'M FINE !!

WELL...
WE'RE LOOKING FORWARD FOR THE AMUSEMENT PARK!
Red blazer and white skirt
The traditional

The senpais' proof of their...
Strength.
Number 3 Representative from Sorachi Nakahama Commercial High School. Second theme song. A free song. Ballet Music. From "The Nutcracker".
Number 7 Representative from Kitami Kawamoto High School. First theme song. A free song "The Golden Apple of Hesperides".

Number 13
Representative
from Sapporo.
Hokkaidou
Shirato High
School.
Fourth
theme song.
A free song.
"Christ Agony".
Conducted by
Sugimura
Youko.

The goosebumps ...
This is much more amazing than when in the provincial contest.
It's different from the other schools since the first note.

I was worried for nothing.
Shirato is really amazing.
パチパチパチパチ
パチパチパチパチ
パチパチパチパチ
パチパチパチパチ
パチパチパチパチ
Number 14 Representative from Einan University Demonstration High School.
Fourth Theme song. A free song "Daphnis et Chloe" from the second suite
Conducted by Inoue Hajime.

Our performance order is quite far...

It's my first time hearing their performance.

Einan High School

Einan and Yamachou are practicing frantically now!!

The senpais' and teachers often talked about them.

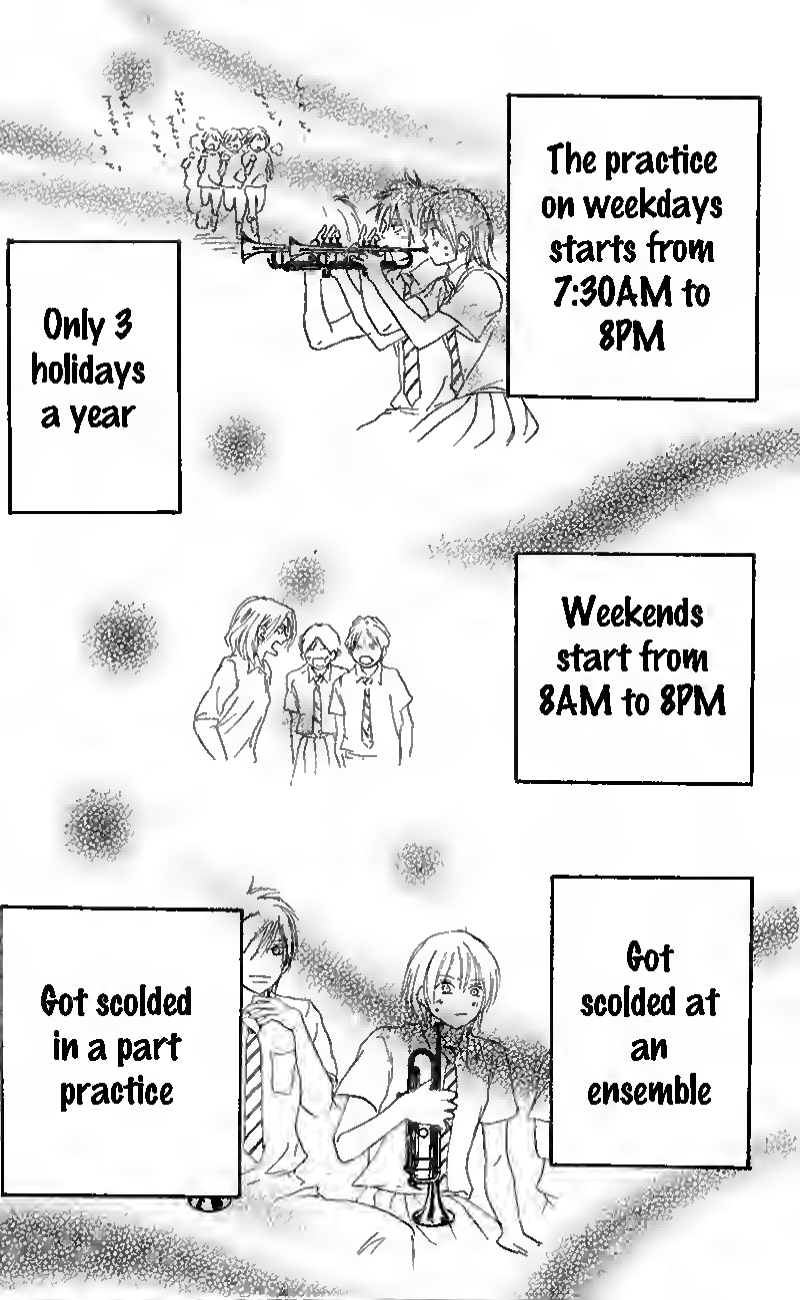
As expected they must be good.

Really good.

Aozora Yell Chapter 28

Translator: Moobelle
Proofreader: Iam Rei Ran & L Sabre
Cleaner: Gwen
Type-Setter: Lulu
Qcer: Yuu-Chan

Chibi Manga
www.chibimanga.info


The practice on weekdays starts from 7:30AM to 8PM
Only 3 holidays a year
Weekends start from 8AM to 8PM
Got scolded in a part practice
Got scolded at an ensemble

But those who put everything into the Brass Club
is not just us
パチパチパチパチパチパチ

THANK YOU FOR YOUR GREAT WORK!!
HOW WAS IT?
Don't tell me you were sleeping at the seat
IT WAS AMAZINGLY GOOD! I GOT GOOSE-BUMPS
IT WAS A LOT BETTER THAN THE PREFECTURE CONTEST
NOT YET! WE WILL GET EVEN BETTER BEFORE THE NATIONAL
EH!?

I wanna see it
The upperclassmen's performance at the National
IS THAT SO...
HOW WAS EINAN-HIGH?
TSUBASA, IT WAS THE FIRST TIME YOU'VE SEEN THEM, RIGHT?
EINAN HIGH GOT A GOLD MEDAL LAST YEAR AS WELL
HOW WAS THE PERFORMANCE OF THE NATIONAL'S BEST?
...REALLY AMAZING
IT WAS
...I'VE GOT GOOSE-BUMPS ALL OVER

IT WAS UNFAIR. EINAN HIGH PRACTICED ONLY THE SONG FOR THE CONTEST
AND FIRSTLY PERFORMED, YAMASHOU HIGH IS ALSO GOOD
TRADITION-ALLY, THEY ARE GOOD AT WOODWINDS
THAT WAS WHAT OUR UPPER-CLASSMEN SAID
INCLUDING US, THEY HAVE BEEN CALLED "THREE BEST"
Amongst 3 schools
HOWEVER, ONLY TWO CAN GO TO THE NATIONAL
One of them has to drop out

EVERY-THING IS FINE!! SHIRATO IS GOOD!!
IT WILL BE BAD IF THEY DON'T LET US GO
AH...
YES !!
YES, IT IS!!
The upper-class-men
have given their best
practicing more than anyone
Aiming higher
Coming this far with undivided attention

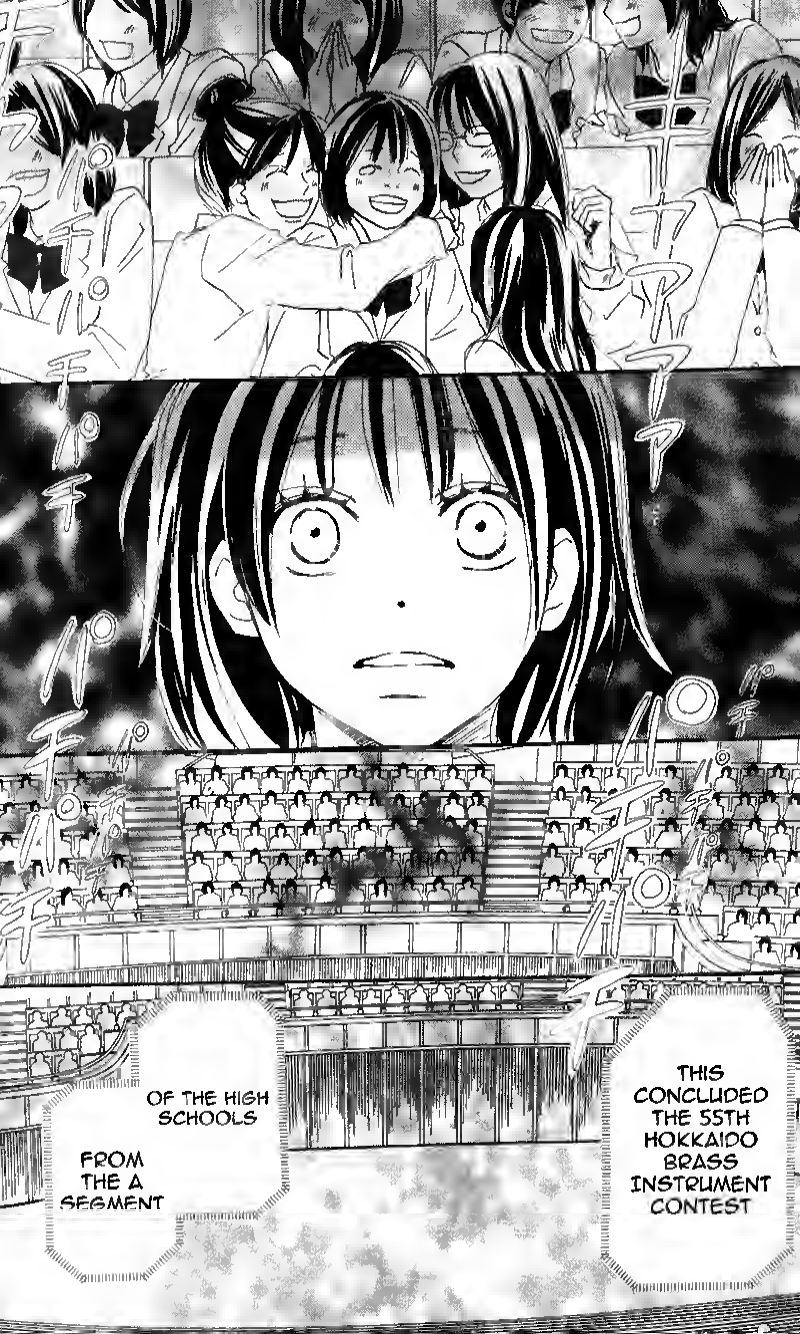
#1, THE REPRESENT-ATIVE FROM ASAHIKAWA YAMABE COMMERCIAL HIGH SCHOOL GOLD MEDAL
They won't lose to anyone
#2, THE REPRESEN-TATIVE FROM ARASHIRI MINAKAMI COMMERCI-AL HIGH SCHOOL
NOW, WE WILL PRES-ENT THE RESULT OF THE 55TH HOKKAIDO BRASS INSTRU-MENT CONTEST
#13, THE REPRESEN-TATIVE FROM SAPPORO. HOKKAIDO SHIRATO HIGH SCHOOL. GOLD MEDAL
SILVER MEDAL...
Our upper-class-men

It's alright
ドキドキ
ドキドキ
ドキドキ

THE GROUPS TO BE PARTICI-PATING IN THE NATIONAL ARE
We won't lose
The upperclassmen are strong. So strong and hardworking.
Those who will participate in the National are

Those who will participate in the National are our upperclassmen
先生!!
そっとしとけば
えぇよ
えぇよ
やめてね
自信満々で
あんた
何言ってたの!?
昨日
心ごめろって
言われ続けたじゃん!!
きつきの気持ち
伝わんないの!?
だれが
怒けろって
言った!?
出てこい
べきでしょう!!
いちいち
言われなくても
わかるだろう
なんとか
言えよ!!
トランペット
パートへ
ようこそ!!
みんな
あんたを
必要としてるのに!!
なんでそれが
わからない!?
わみな
THE GROUPS TO BE PARTICIPATING IN THE NATIONALS ARE #1, THE REPRESENTATIVE FROM ASAHIKAWA YAMABE COMMERCIAL HIGH SCHOOL. #14, THE REPRESENTATIVE FROM SAPPORO EINAN UNIVERSITY DEMONSTRATION HIGH SCHOOL. THAT'S ALL.

キャアアアアアー
パチパチパチパチ
パチパチパチパチ


THIS CONCLUDED THE 55TH HOKKAIDO BRASS INSTRUMENT CONTEST
OF THE HIGH SCHOOLS FROM THE A SEGMENT

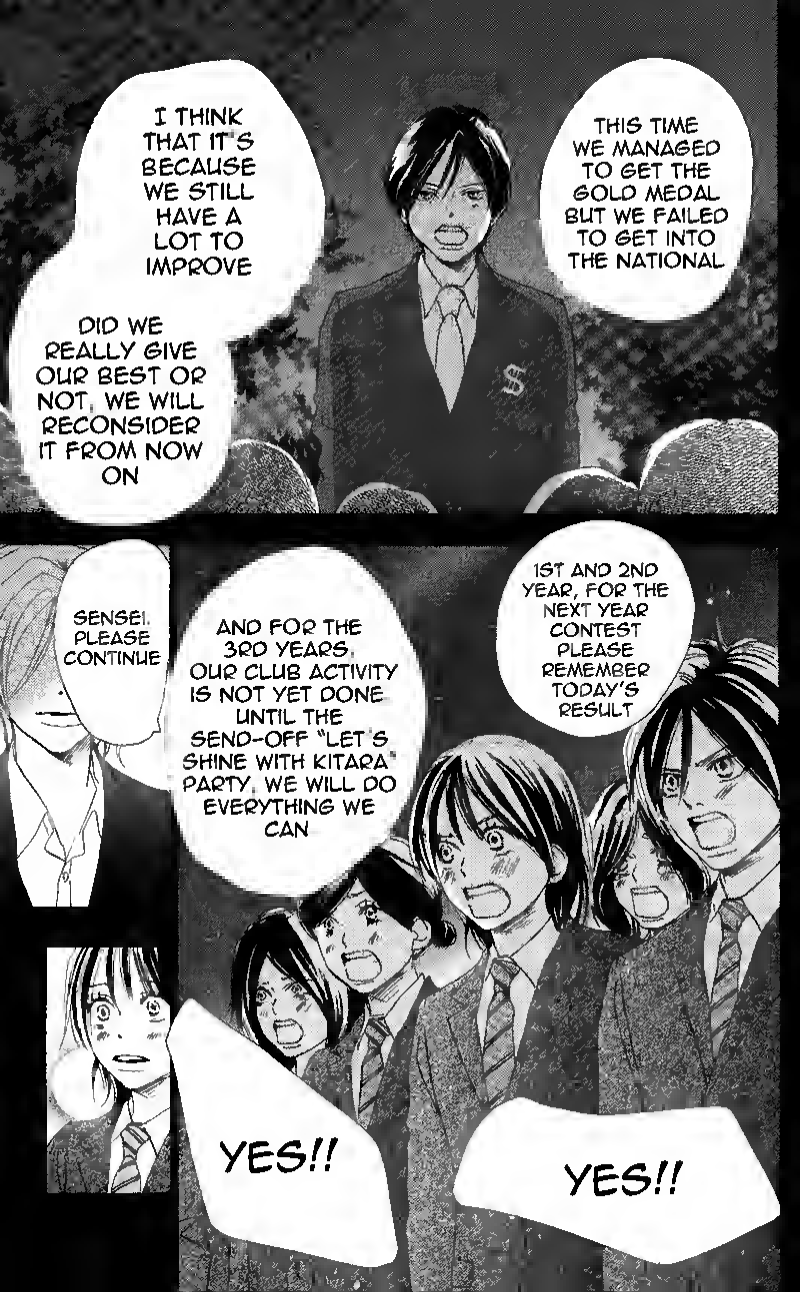
Are you kidding?
The upper-clasmen can't go to the National...
I can't believe this
It's unbeliev-able

I'M SORRY

SORRY THAT I CAN'T BRING US TO THE NATIONAL
THAT I CAN DO ONLY THIS MUCH OF A PERFORM-ANCE
I'M SORRY
THAT "SORRY"
IS UNNEC-ESSARY

THANK YOU
KASUGA
I'M SORRY... EVERYONE I'M SORRY...
AS A PART LEADER ...
I'M SO SORRY THAT I CAN'T BRING US TO THE NATIONAL"

What did
we lack
What is this thing we don't have?
that it ended like this?
What the hell was it !?
EVERYONE FROM SHIRATO HIGH PLEASE GATHER AROUND
YES!!


I THINK THAT IT'S BECAUSE WE STILL HAVE A LOT TO IMPROVE
THIS TIME WE MANAGED TO GET THE GOLD MEDAL BUT WE FAILED TO GET INTO THE NATIONAL
DID WE REALLY GIVE OUR BEST OR NOT, WE WILL RECONSIDER IT FROM NOW ON
SENSEI, PLEASE CONTINUE
AND FOR THE 3RD YEARS, OUR CLUB ACTIVITY IS NOT YET DONE UNTIL THE SEND-OFF "LET'S SHINE WITH KITARA" PARTY, WE WILL DO EVERYTHING WE CAN
1ST AND 2ND YEAR, FOR THE NEXT YEAR CONTEST PLEASE REMEMBER TODAY'S RESULT
YES!!
YES!!

WHOEVER, EVEN THE INSPECTOR
HOW MANY TIMES YOU PERFORM, THE RESULTS ARE THE SAME
THE RESULT IS ACCORDING TO THE REAL ABILITY
SHIRATO IS STILL TOO FAR FROM THEM
THOSE TWO TEAMS THAT WERE SELECTED HAVE PERFORMED PERFECTLY

You did a great job
YOU DID A GREAT JOB
WAS ALSO PERFECTLY FINE
HOWEVER, YOUR PERFOR-MANCE

Already
It's ended
There is no more National contest for the upper-classmen anymore
Whatever happens
Everything is ended
DON'T CRY!!

THIS IS NOT THE END FOR YOU GUYS SO
DON'T YOU DARE CRY!
Not the end yet

Next year
YES!!
will be our time

SHIRATO'S BRASS BAND DIDN'T MAKE IT TO THE NATIONAL!!
EH?
REALLY?
WHERE DID YOU HEAR THAT?
INFORMATION FROM THE STAFF OFFICE!!
DAMMIT
BASEBALL TEAM ALSO STOPPED AT THE PREFECTURE CONTEST
EVEN THOUGH THEY WERE CALLED THE FAMOUS ONE ISN'T THIS YEAR TOO BAD?
SHIRATO WENT INTO THE DARK AGES NOW
DON'T MAKE FUN OF IT!!

IF YOU DON'T LAUGH IT OFF, THERE WILL BE A TIME THAT YOU WILL BE MENTALLY HURT
NOT EVERYONE WILL ACCEPT THE TRUTH UPFRONT LIKE YOU
I DIDNT
DAIS -UKE
DON'T FIGHT!!
STILL GRUMBLING, HUH
I SEE
THERE IS STILL SOMETHING IN HIS HEAD
WELL, ONO-SAN IS IN THE BRASS BAND AFTER ALL
.....
.....
.....

Music Room
ONLY 1ST YEARS HERE?
WHERE ARE THE 2ND AND 3RD YEARS?
THEY ARE TIDYING UP THE MUSIC PREPARATION
DID YOU SEE MAKI-SENSEI?
NO I DON'T KNOW HER WHERE-ABOUTS
WELL WELL
GOOD EVENING!!
HMM, SO HARD-WORKING
CLEAR-ING THINGS UP?

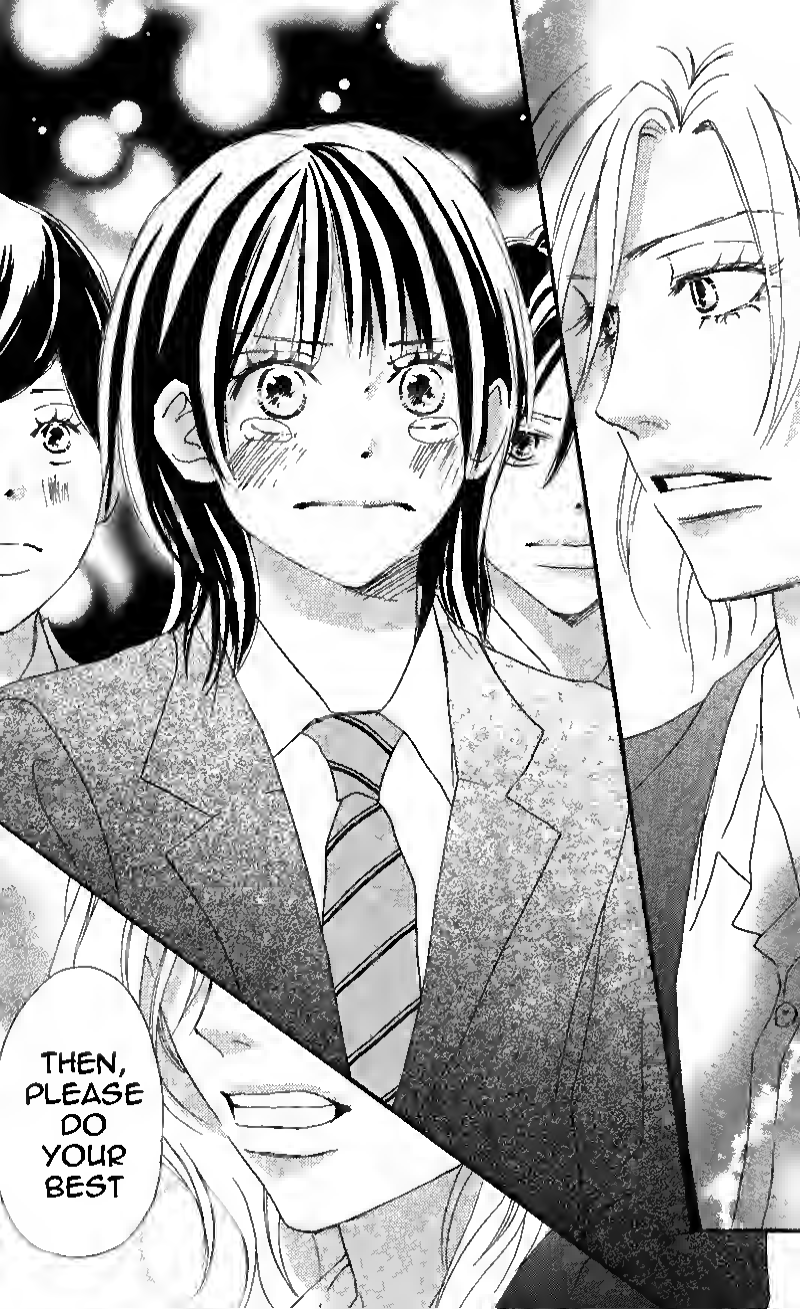
THE NATIONAL, YOU DIDN'T MAKE IT, RIGHT?
ABOUT THAT, ANY WORDS? SUGIMURA -SENSEI
WHAT ARE THE POINTS DO YOU THINK THAT NEED TO BE REFLECTED
SENSEI MIGHT THINK IT'S BECAUSE OF THE BUDGET OR THE INSTRUMENTS
OR THE PROBLEM IS HUMAN RESOURCES
BUT BEFORE THAT, YOU NEVER THOUGHT IT'S BECAUSE OF YOUR TEACHING METHOD, RIGHT?
I PITY THOSE STUDENTS WHO FOLLOW YOU

NEXT YEAR. PLEASE AIM FOR THE GOLD MEDAL AT THE NATIONAL
YES, SIR
.....!
ONO

IT'S OKAY. IT IS THE TRUTH AFTER ALL
AND YOU WEREN'T THE ONE WHO GOT SCOLDED
WHY ARE YOU CRYING?
IT'S NATURAL FOR SHIRATO TO GO FOR THE NATIONAL
IF WE CAN'T MAKE IT, WE GET CRITICIZED
THAT'S WHAT THE "FAMOUS" MEANS

SENSEI IS A GREAT TEACHER
I AM NOT FEELING PITY
ME, TOO
I AM NOT SAD
ME, TOO
I TOO AM NOT FEELING PITY
NO ONE IS THINKING LIKE THAT

ALL OF US, FIRST YEAR
WILL KEEP FOLLOW-ING YOU!!

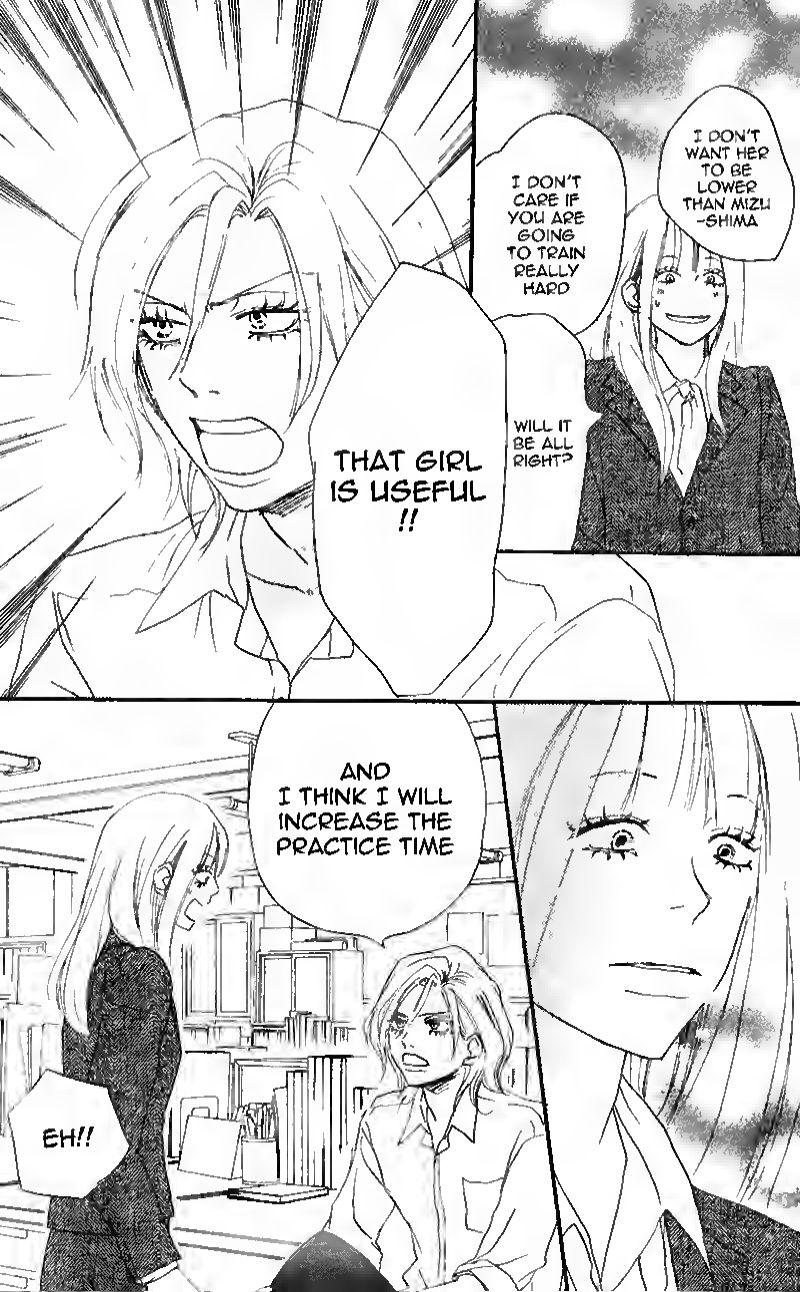

THEN, PLEASE DO YOUR BEST

I WILL SURELY
TAKE YOU ALL TO THE NATIONAL!!
WITH ALL YOUR MIGHT
DO IT!!

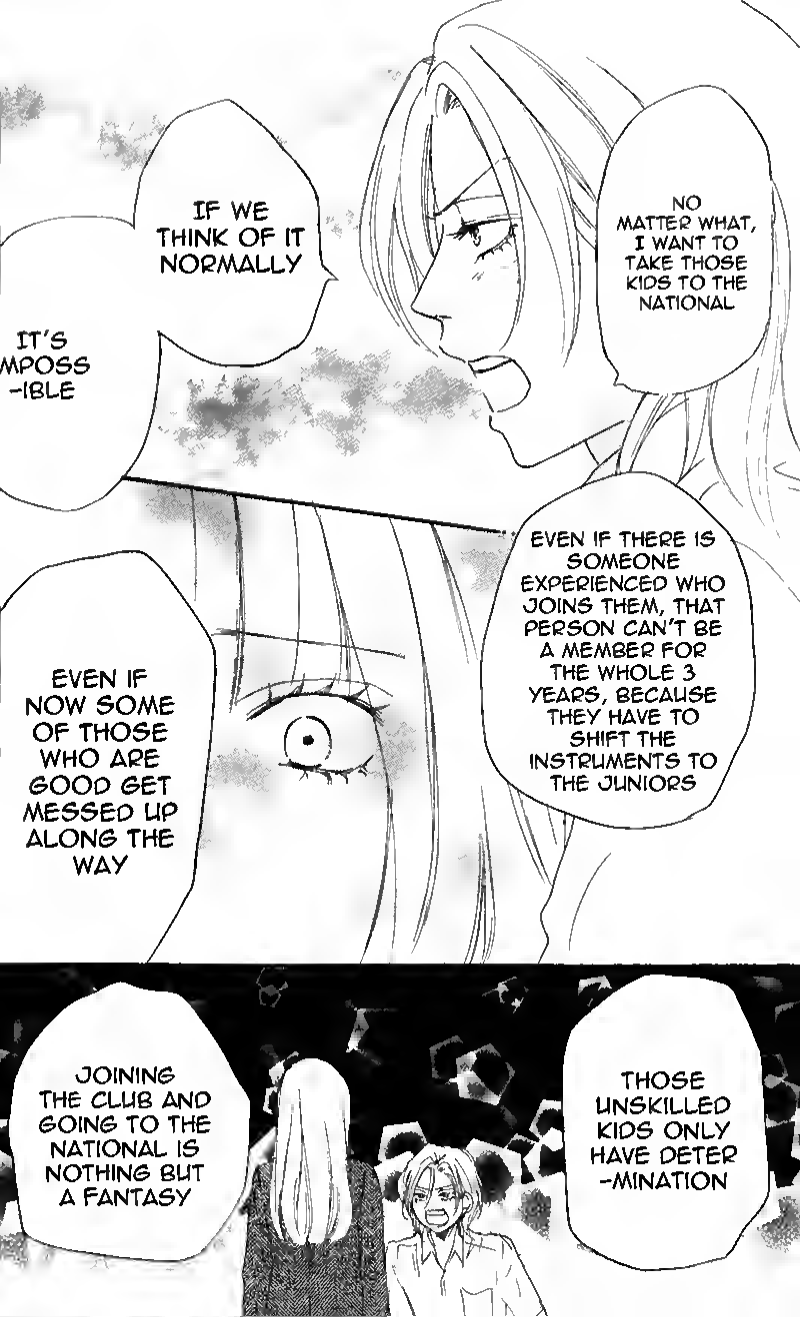
YES!!

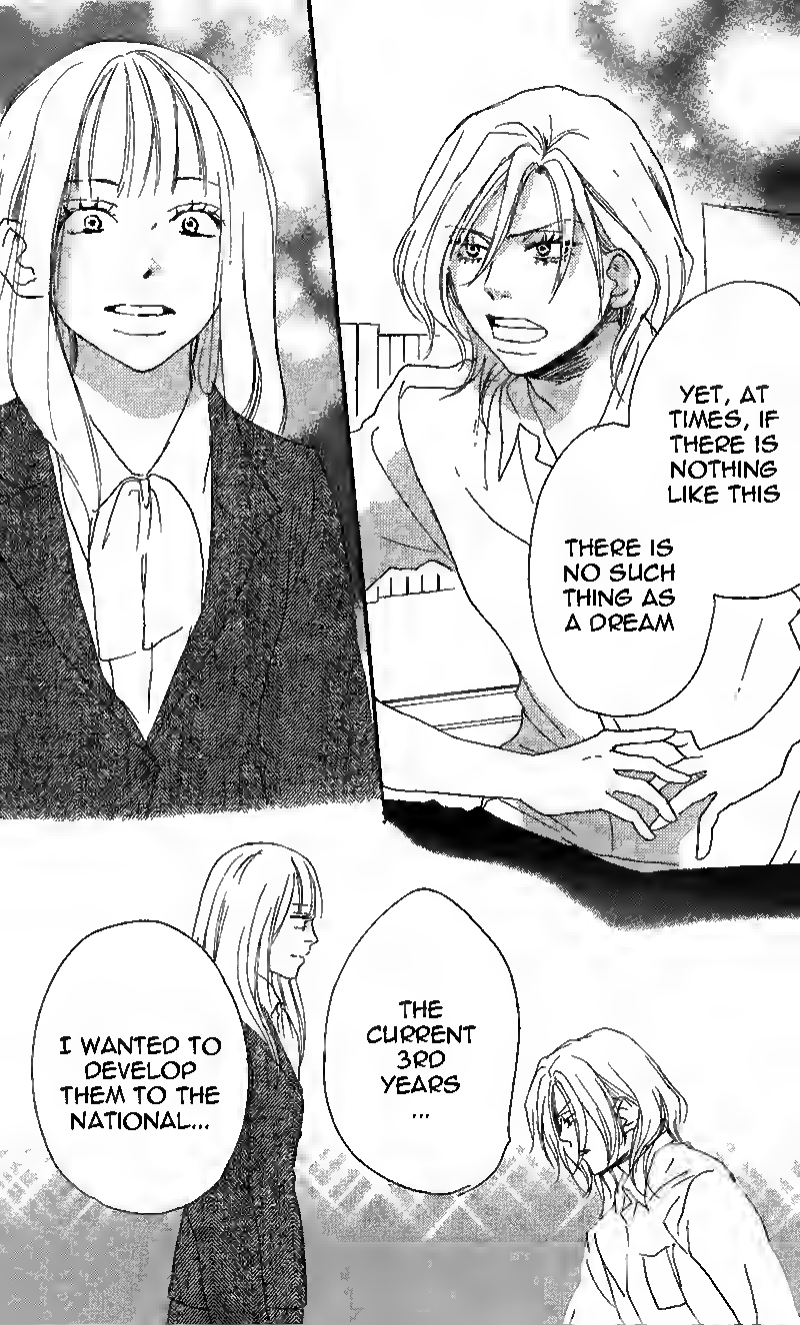
LET'S CLEAN UP!!
LET'S DO IT !!
AH!! I WANT TO PRACTICE NOW!!
THE NATIONAL !!

I HEARD WHAT YOU SAID
YOU PROMISED TO TAKE THEM TO THE NATIONAL~
IS IT OKAY?
IT IS OKAY
CAN YOU TAKE THEM?
THERE ARE ONLY 2 FIRST YEARS WHO PLAY TRUMPET RECRUIT -MENT?
BRASS BAND IS ABOUT THE POWER OF THE WHOLE ENSEMBLE !!
PLEASE TAKE CARE OF ONO


I DON'T WANT HER TO BE LOWER THAN MIZU -SHIMA
I DON'T CARE IF YOU ARE GOING TO TRAIN REALLY HARD
WILL IT BE ALL RIGHT?
THAT GIRL IS USEFUL !!
AND I THINK I WILL INCREASE THE PRACTICE TIME
EH!!

WELL YEAH... BUT...
IF WE DO SOMETHING LIKE THIS, THEIR PARENTS WILL...
I WILL DO IT...
EH
WE WERE PRACTICING MORE THAN THIS, RIGHT?
WE DIDN'T EVEN HAVE TIME TO STUDY FOR A TEST
WHEN THINGS DON'T TURN OUT LIKE YOU EXPECT
SOMEWHERE IN YOUR HEART BLAMES IT ON VARIOUS THINGS
AN EXCUSE WHEN YOU FAIL
PREPARE THE ONLY WAY TO ESCAPE


NO MATTER WHAT, I WANT TO TAKE THOSE KIDS TO THE NATIONAL
IF WE THINK OF IT NORMALLY
IT'S MPOSS -IBLE
EVEN IF THERE IS SOMEONE EXPERIENCED WHO JOINS THEM, THAT PERSON CAN'T BE A MEMBER FOR THE WHOLE 3 YEARS, BECAUSE THEY HAVE TO SHIFT THE INSTRUMENTS TO THE JUNIORS
EVEN IF NOW SOME OF THOSE WHO ARE GOOD GET MESSED UP ALONG THE WAY
THOSE UNSKILLED KIDS ONLY HAVE DETER -MINATION
JOINING THE CLUB AND GOING TO THE NATIONAL IS NOTHING BUT A FANTASY


YET, AT TIMES, IF THERE IS NOTHING LIKE THIS
THERE IS NO SUCH THING AS A DREAM
THE CURRENT 3RD YEARS ...
I WANTED TO DEVELOP THEM TO THE NATIONAL...

第48回全日本吹奏楽コンクール
AT ANY RATE PLEASE TRAIN ONO
BUT DON'T LET HER DIE
SHIVERS?
I will surely take you guys to the National
THIS BRAT SURPRISINGLY HAS A HIGH FIGHTING SPIRIT
OK AS LONG AS SHE CAN STILL LIVE
YOU ARE TOO OVERPROTECTIVE TOWARD ONO-SAN
EH!?
Shinato
《つづく》

Aozora Yell Chapter 29

Translator: Moobelle
Proofreader: Iam Rei Ran
& L Sabre
Cleaner: Gwen & Um Whatever
Type-Setter: Um Whatever
Qcer: Yuu-Chan

Chibi Manga
www.chibimanga.info